



Componentes de Autofijación  
Fagor Ederlan, S. Coop.

**ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE**

Nº albarán : 80560319  
Del.Note Nb: 2000  
Fecha Exp : 04.11.2022  
Fecha rec: 2000  
Del. Date :  
Rec date :

**Proveedor / Supplier**  
Código: 91000014  
Dirección: Polígono Kataide  
Población: Mondragon 20500  
País: España  
Country:

**Transportista/Carrier** Transport number: 325545  
Razón social: LKW WALTER Internationale  
Short name:  
Matrícula: PK0146BH  
Plate Nb:  
Remolque: R2245BBP  
Remoc.plate:  
Unidad transporte: Transp. ind.p. carr.  
Del Unit:

**Destino / To**  
Cliente: Magna PT S.p.A.  
Customer:  
Dirección: Via dei Ciclamini, 4  
Del.address:  
Modugno Bari 70026  
Italia  
Planta:  
Center:  
Puerta de descarga:  
Unloading point:  
Puesto de consumo: 14249  
Point of consumption:

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad / Quantity		Unidad / Unit	Embalaje / Package Reference	Bultos / Box	Etiqueta / Label	Nº Pedido / Order Nb.	Rec. / Dec.	Observaciones / Comments
		Enviada / Delivered	Recibida / Received							
2510630003	C MECANISMOS 251063000	325		PZA	TBA-501494	013	20274710/20283912	25	550004306701	
					TBA-501711	078				
<p><b>2510630003</b> <b>TODA PEGATA</b></p>										
<p><b>KUENNE + NAGEL S.r.l.</b> <b>ACCETTAZIONE MERCE</b> Quantità dichiarata: 325 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: Conformità alle schede d'imballaggio: Data controllo: 04.11.17 Firma: [Signature]</p>										
<p>Peso neto total: 2.584,400 Total net weight:</p>										
<p>Peso bruto total: 3.419 Total brut weight:</p>										
<p>Nº total de palets o contenedores: 013 Total Nb of palets or containers:</p>										

**Observaciones / Comments:**  
A RELLENAR POR RECEPCION  
TO FILL BY THE RECEIVER

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.  
Responsability for the correct environmental management of packaging residus or used packaging material falls with the final recipient.

**Proveedor / Supplier:** Fagor Ederlan S. Coop.  
**Recepción / Receiver:** [Signature]  
**Almacén / Warehouse:** [Signature]  
**Transportista / Carrier:** [Signature]

2

Екземпляр за получателя  
Copy for consignee

1. Изпращач (име, адрес, държава) Sender (name, address, country)  <b>Fagor Ederlan Koop.E.</b> <b>Torrebaso Pasealekua, 7</b> <b>20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa)</b> <b>NIF: ESE 20025292</b>		МЕЖДУНАРОДНА ТОВАРИТЕЛНИЦА № INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE  <b>CMR</b>  Този превоз, независимо от всяка противна клауза, е подчинен на Конвенцията относно договора за международен превоз на стоки по пътищата (CMR). This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the international Carriage of goods by road (CMR).	
2. Получател (име, адрес, държава) Consignee (name, address, country)  <b>Magna PT. SpA. (I)</b> <b>Modugno Bari 70026.</b>		16. Превозвач (име, адрес, държава) Carrier (name, address, country)  <b>DENIS.YV.2005 EOOD</b> <b>BG201931523</b> <b>Yurly Gagarin 44/133</b> <b>PERNIK 2304</b>	
3. Разтоварен пункт (място, държава) Place of delivery of the goods (place, country)  <b>BARI 70026. (I)</b>		17. Последователни превозвачи (име, адрес, държава) Successive carriers (name, address, country)	
4. Товарен пункт (място, държава, дата) Place and date of taking over the goods (place, country, date)  <b>Arcasate (E) 04.11.22</b>		18. Резерви и бележки на превозвача Carrier's reservations and observations	
5. Приложени документи Documents attached  <b>80560319. 80560561</b> <b>Alb: 80560320, 23</b>			
6. Знаци и номера Marks and Nos	7. Брой пакети Number of packages	8. Вид опаковка Method of packing	9. Вид на стоката Nature of the goods
		10. Статистически № Statistical number	
		11. Тежина бруто кг Gross weight in kg	
		12. Обем м³ Volume in m³	
13. Указания на изпращача Sender's instructions		19. Специални споразумения Special agreements	
14. Предписания за плащане на навалото/Instructions as to payment for carriage <input type="checkbox"/> Предплатено/ Carriage paid <input type="checkbox"/> Дължимо/ Carriage forward		За плащане от 20. To be paid by: Превозна цена Carriage charges: Намаления Deductions: Сaldo Balance: Добавки Supplement charges: Други такси Other charges: ВСИЧКО TOTAL:	
21. Изготвена в ..... Established in <b>Arcasate</b> на ..... on <b>04.11.2022</b>		15. Наложен платеж Cash on delivery	
22. ПОДПИСАНО ОТ ROMAN MARTICORENA  <b>R.M. Fagor Ederlan</b> <b>S. Coop.</b>  Подпис и печат на изпращача Signature and stamp of the sender		23. <b>DENIS.YV.2005 EOOD</b> <b>BG201931523</b> <b>Yurly Gagarin 44/133</b> <b>PERNIK 2304</b>  Подпис и печат на превозвача Signature and stamp of the carrier	
		24. Стоките подлежат на проверка The goods are subject to inspection <b>70026 Modugno (BA)</b>  Мясо на ..... Plac on <b>08 NOV 2022</b>  <b>"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"</b> Подпис и печат на получателя Signature and stamp of the consignee	

За попълване на отговорност на изпращача графи 1 до 16 вкл. +19+21+22. Очертаните графи с дебели линии се попълват от превозвача.  
To be completed on the sender's responsibility 1-16 including and +19+21+22. The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

В случай на опасни стоки, да се посочи евентуалното усъщаване в последния ред от: класа, цифрата и ако е нужно - буквата.  
In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter if any.

